

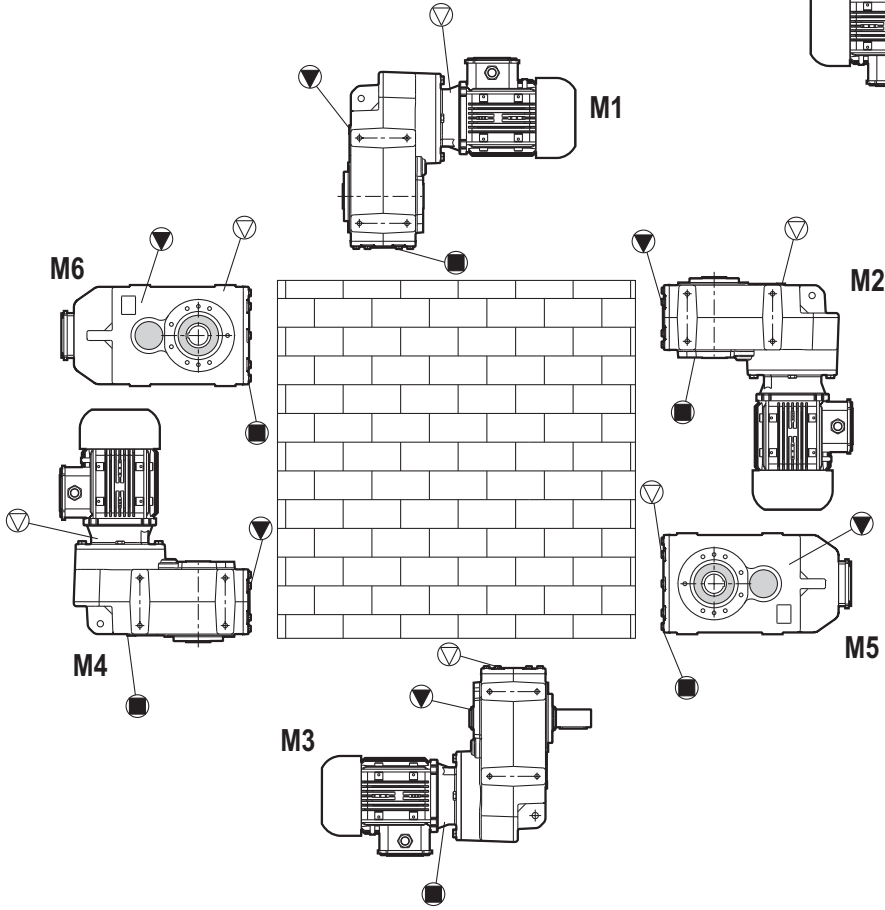
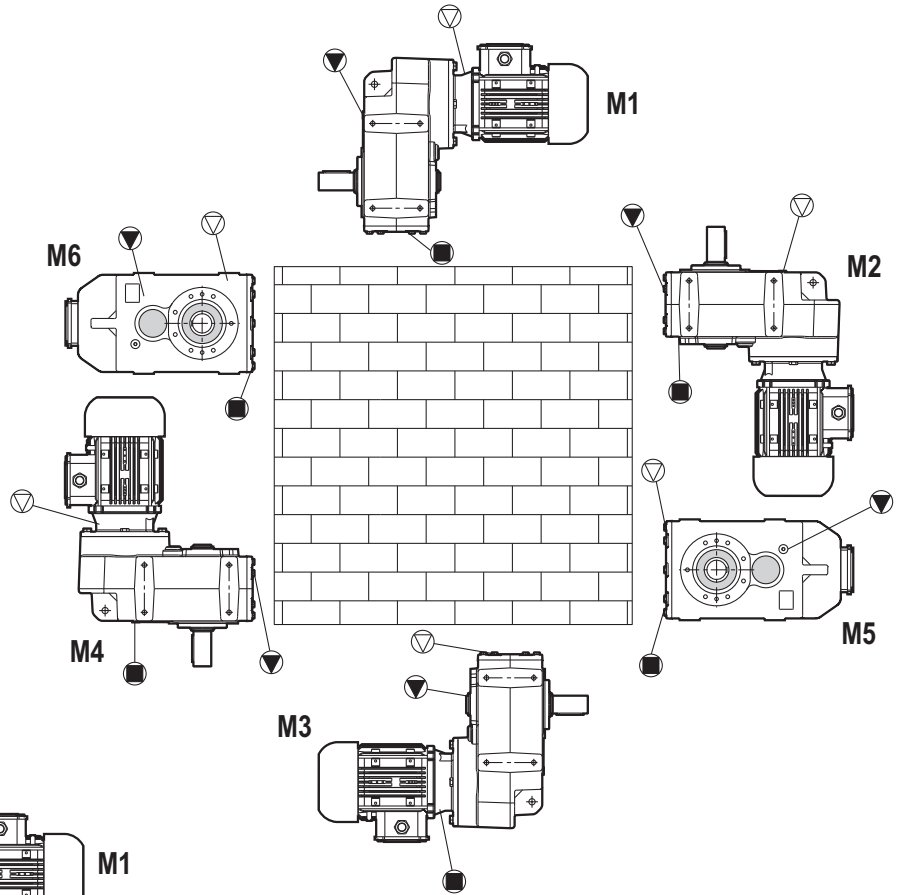
DE EINBAULAGE  
FR POS. DE MONTAGE

EN MOUNTING POSITIONS  
ES POS. DE MONTAJE

IT PIAZZAMENTO

M...

- 302 - 303
- 352 - 353
- 402 - 403
- 502 - 503
- 602 - 603



D...

- 302 - 303
- 352 - 353
- 402 - 403
- 502 - 503
- 602 - 603

⊕ Entlüftung / Vent plug / Tappo di sfatio /  
Évent / Ventilación

● Öblass / Drain plug / Tappo di scarico dell'olio /  
Vidange d'huile / Vaciado de aceite

⊖ Ölstand / Oil level / Tappo di livello dell'olio /  
Niveau d'huile / Nivel de aceite

**DE** EINBAULAGE

- Für die vertikalen einbaulagen siehe seite 10-11.
- Falls nicht anders angegeben, sind M1 die standardeinbaulagen.
- Für nicht angegebene einbaulagen setzen sie sich bitte mit unserem kundendienst in verbindung.

**EN** MOUNTING POSITIONS

- For vertical positions, check with pages 10-11.
- Unless specified otherwise, the standard positions are M1.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

**IT** PIAZZAMENTO

- Per le posizioni di piazzamento verticali verificare quanto detto a pag. 10-11.
- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono M1.
- Per le posizioni di piazzamento non previste occorre rivolgersi al ns. Servizio tecnico.

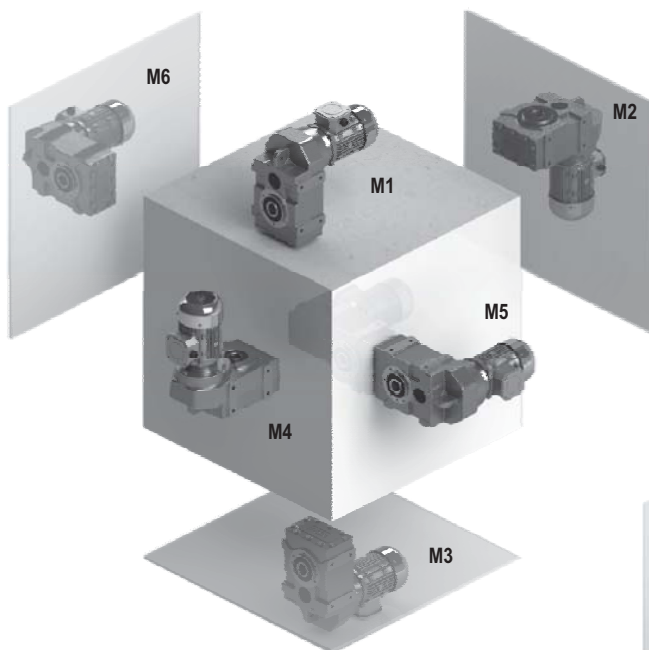
**FR** POS. DE MONTAGE

- Pour les positions de montage verticales, voir pages 10 et 11.
- Si non spécifié, les positions standard sont M1.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.

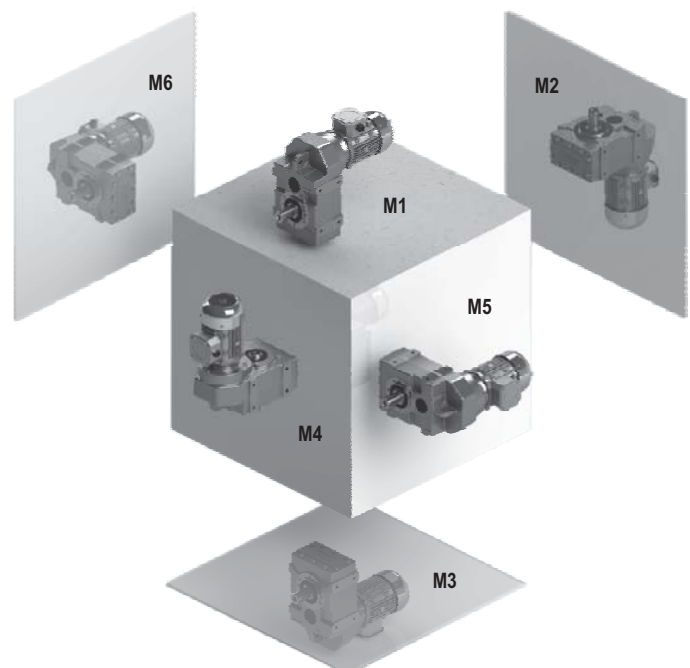
**ES** POS. DE MONTAJE

- Para las posiciones de montaje verticales, ver las páginas 10-11.
- Si non se especifica el contrario, las posiciones estándar son M1.
- Para las posiciones demontajenoprevistas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

**D302...602**  
**D303...603**



**M302...602**  
**M303...603**



**DE** EINBAULAGE

**Klemmenkastenlage**

- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem Schema genau anzugeben.
- Sofern nichts Gegenteiliges angegeben, wird der schneckengetriebemotor mit klemmkastenlage 1 geliefert.

**EN** MOUNTING POSITIONS

**Position Of Terminal Box**

- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- Unless otherwise specified, the gear reducer is supplied with terminal box in position 1.

**IT** PIAZZAMENTO

**Posizione Morsetteria**

- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsetteria come da schema.
- Se non diversamente specificato, il gruppo viene fornito con morsetteria in pos.1.

**FR** POS. DE MONTAGE

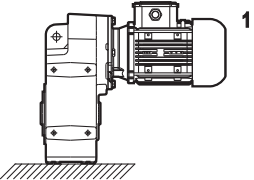
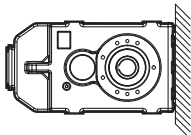
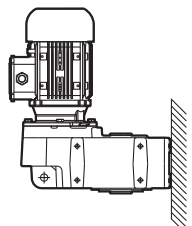
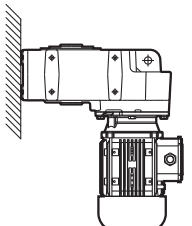
**Position Du Bornier**

- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- Sauf indications contraires, le réducteur est fourni avec boîte à borne en position 1.

**ES** POS. DE MONTAJE

**Posición Caja De Bornes**

- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido, la posición de la caja de bornes según el esquema.
- Si no esta diferentemente especificado, el motorreductor se monta con la caja de bornes en posición 1.

M1	M6	M4	M2
			
M3	M5		
